

ОРФОЭПИЧЕСКИЙ ВЗГЛЯД НА
НЕКОТОРЫЕ ВАРИАНТНЫЕ
ЯВЛЕНИЯ РУССКОГО
ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА В ЭПОХУ
КОРПУСНОЙ ЛИНГВИСТИКИ

С.К. Пожарицкая
Е.Р. Добрушина

Орфоэпия – предмет и границы термина

Практическая дисциплина –

«правила пользования устной речью».

Цель – установление единообразия в ситуации вариативности и возможности (потребности) выбора оптимального («правильного») звукового состава слова, места ударения или грамматической формы. «Правильный» звуковой облик слова выявляется в процессе коммуникации, который должен быть бесконфликтным.

Должен или может

Содержание орфоэпических словарей в значительной мере произвольно. Словарь может содержать:

описание позиционных модификаций фонем

[см'ех - с·м'ех - с'м'ех], [н'е^исú - н'исú]

Такие модификации не фиксируются слухом «наивного говорящего» и не нуждаются в нормативной оценке. Это - предмет описательной фонетики или **орфофонии**.

Может или должен

Словарь должен содержать:

рекомендации относительно звукотипов или вариантов фонемного состава слова:

[жа]леть – [жы]леть, во[ж̣']и – во[ж̣]ы,

ти[хъй] - ти[х'ъй], [се]рвис – [с'е]рвис, [ч'т]о – [шт]о

Обычно они являются результатом естественной динамики произносительной нормы и заслуживают оценочной пометы рекомендательного характера по шкале «старое-новое».

Может или должен

Словарь должен содержать:

акцентные варианты слов - самый «востребованный» и самый сложный участок орфоэпического нормирования. Причины:

- оценки разных словарей часто не совпадают
- рекомендации словарей отстают от узуса, а их предпочтения могут не иметь объективных оснований
- говорящим свойственно отсутствие адекватного представления об их собственном произношении, усиленное влиянием орфографии

Расхождения

Примеры расхождений между кодификацией и узусом:

- *на́лил*; (доп., разг.) *налу́л* употребляют и признают правильным 92.5% говорящих;
- *прóдали*; (доп., разг., не-N) *продáли* – 70.8%
- *óтдал*; (доп., разг.) *отдáл* – 64.5%,

(Э. Марклунд Шарапова 2000).

«Отсутствие фиксированного места ударения, разноместность его делает ударение в русском языке индивидуальным признаком каждого слова»

(Аванесов 1984:13)

Динамика оценки акцентных вариантов презенса глагола *дружить*

	дружи́т	дру́жит
Словарь 1847	N	-
Огиенко 1914	N	-
Ушаков 1935-1940	N	-
БАС 1950-1965	N	просторечие
Аванесов-Ожегов 1960	N	и допустимо
МАС 1957-1961	N	N
Ожегов-Шведова 1972	N	N
Горбачевич 1973	устаревающее	N
ОС 1983	допустимо устаревающее	N
РПП 1996	устаревающее	N
БАС 2006	устар.	N

Критерии оценки

Субъективная - позиция априорного представления о нормативности, основанного на традиции, следовании образцам и авторитетам и личном вкусе автора рекомендаций.

- А.Б.Шапиро: «Даже если девяносто процентов будут говорить *документ*, это не может стать литературной нормой» (аргументы не приводятся - цит. по Крысин 2004).

Тем не менее, 90% - это норма, независимо от причин ее возникновения и мнения ученых.

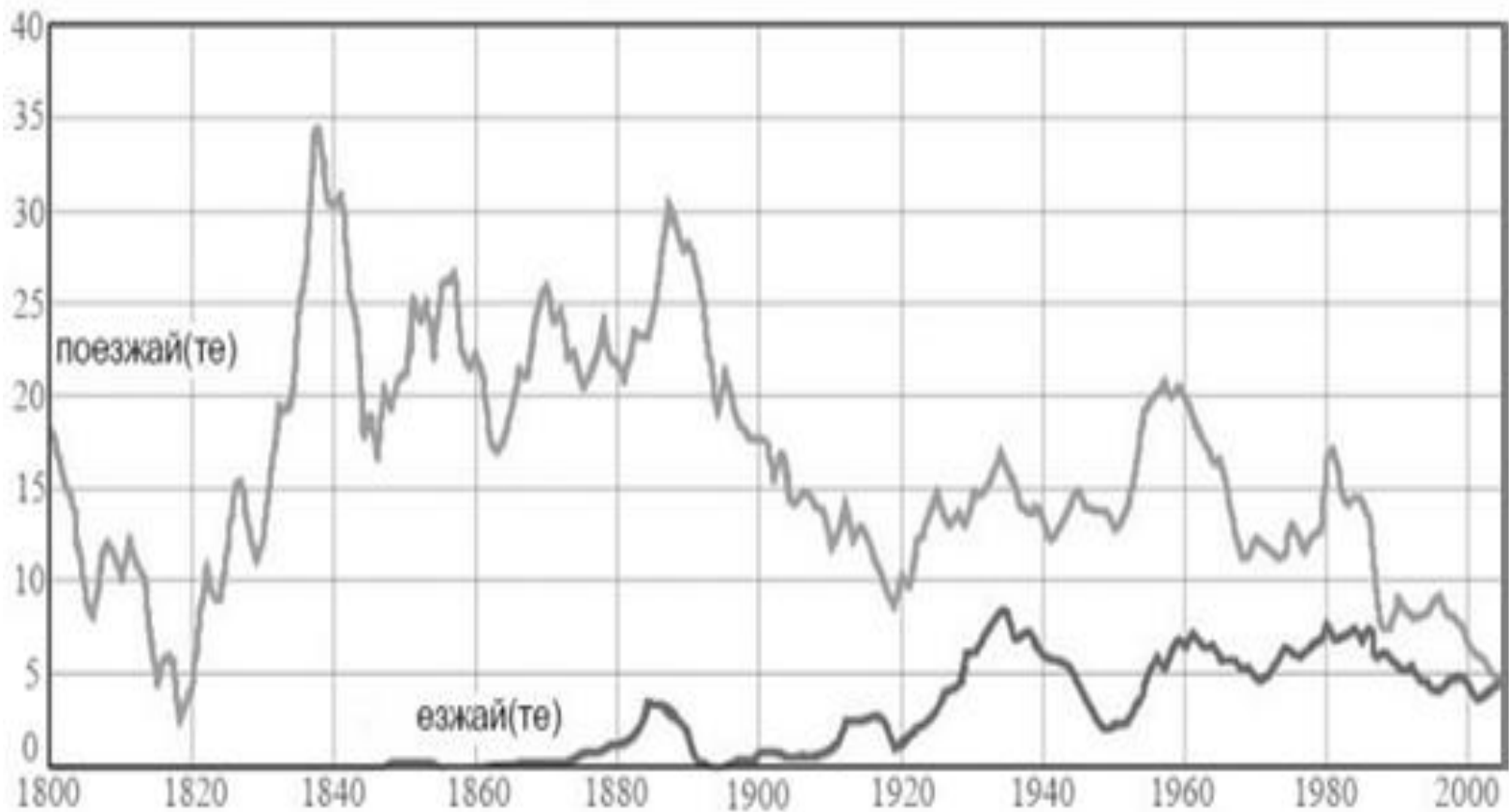
Критерии оценки

Объективная - оценка вариантов на основе исследования узуса методами социолингвистики и корпусной лингвистики.

- А.А.Шахматов: «Странно было бы вообще, если бы ученое заведение вместо того, чтобы указывать, как говорят, решалось указывать, как надо говорить» (Шахматов 1899 : 30).

Примеры вариантов: (по)езжай(те)

Динамика в основном корпусе НКРЯ



Примеры вариантов: (по)езжай(те)

Обе формы аномальны ввиду отсутствия инфинитивов *поезжать* и *езжать*, однако *езжай(те)* имеет положительную динамику, а *поезжай(те)* – отрицательную.

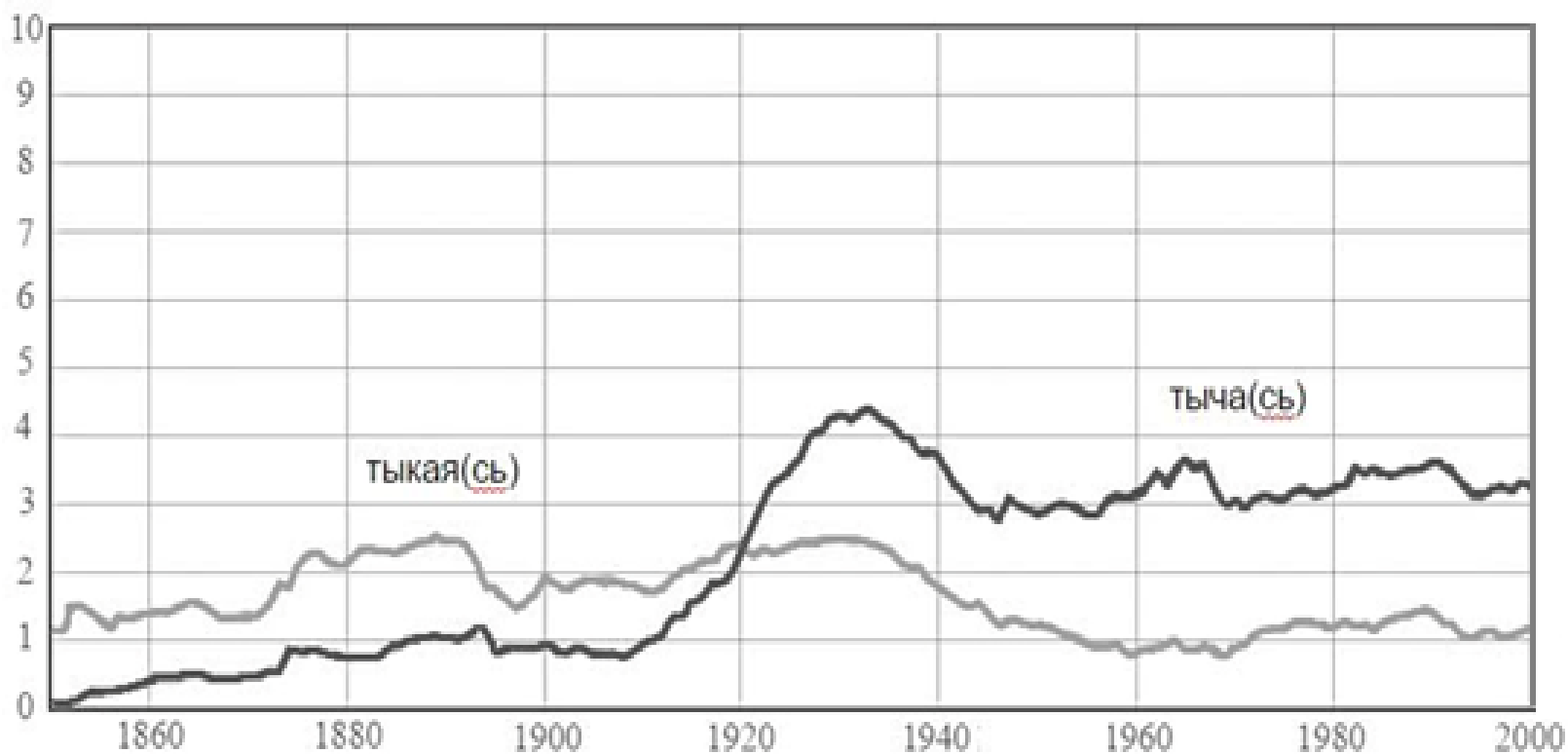
Соотношение *езжай* ~ *поезжай*:

- Основной корпус НКРЯ: (20%:80% из 3600).
- Газетный корпус НКРЯ: (60%:40% из 762).
- ГИКРЯ «Журнальный зал»: (48:52 из ~2000).
- ГИКРЯ «Живой журнал»: (70:30 из ~36000).

Словарная рекомендация (неправ.) относительно *езжай*, очевидно, может быть изменена. (Хотя в севернорусских диалектах отмечены единичные императивы *понесай*, *повезай*, *повешай*.)

Примеры вариантов: *тыкая(сь) ~ тычас(сь)*

Динамика в основном корпусе НКРЯ



Примеры вариантов: *тыкая(сь) ~ тычас(сь)*

«Новая» форма *тыкая(сь)*, в середине XIX века имевшая преимущество перед «старой» формой *тыча(сь)*, уступила ей в 20-е годы XX века.

В ГИКРЯ наблюдается разница между подготовленной и «спонтанной» письменной речью:

Соотношение *тыкая(сь) ~ тыча(сь)*:

- ГИКРЯ «Журнальный зал»: (26%:74% из 800).
- ГИКРЯ «Живой журнал» (60%:40% из 11700).

Примеры вариантов: *мучусь*

мучусь ... мучатся и мучаюсь ... мучаются

ОС-83 дает как равноценные, однако Корпус показывает разницу их узувального статуса: «новое» *мучаю* сменяют «старое» *мучу*, и процесс вытеснения старых форм новыми практически уже закончен:

мучаю(сь)...~ мучу(сь)... :

- Газетный корпус НКРЯ: (97%:3% из 1861).
- ГИКРЯ «Журнальный зал»: (86:14 из 14237).
- ГИКРЯ «Живой журнал» (96:4 из 372).

Примеры вариантов:

одеть ~ надеть

конкуренция однокоренных глаголов в семантически близких фреймах (*одеть ребенка / надеть шапку*) ведет к экспансии *одеть* (*одеть ребенка, шапку*). Вытеснение (падение частоты) *надеть* наблюдается по крайней мере с 40-х годов XIX века.

Незначительное семантическое различие не дает возможности достаточно эксплицитно сформулировать условия использования глаголов и запрет относительно одного из них.

Примеры вариантов: *их* ~ *ихний*

В качестве варианта притяжательного местоимения *ихний* в орфоэпической практике имеет устойчивую помету *неправ*, однако в речевом узусе *ихний* закрепляется в относительном значении «чуждый, принадлежащий другой культуре».

В Газетном корпусе НКРЯ:

- *все больше «ихние» Анджелины да Памелы...*
(о западных актрисах)
- *у ихних «франклинов» с «рузвельтами»*
(о долларах)
- *интересна мотивация ихнего Первого*
(о немецком Первом канале телевидения)
- *мы не устраиваем бузу на нашей Болотной или ихней Уолл-стрит*

Предмет орфоэпии

Поле орфоэпических рекомендаций и оценок:

- фонемный состав слова
- место ударения в слове
- варианты структуры грамматических форм

Кодификация орфоэпических норм русского языка **не** должна распространяться на позиционные модификации фонем

Предмет орфоэпии

Нормативные рекомендации словарей подлежат контролю корпусными эмпирическими данными.

Учитывая динамику смены вариантов, пометы орфоэпических словарей должны иметь по преимуществу рекомендательный, а не запретительный характер. Запретительная помета может быть попыткой блокировать естественный ход развития языка.

Пасиб!

(за внимание)